

L'espanyol universal



Arròs a banda

Ramon Barnils

Encara no s'havia acabat el col·loqui que, amb una elegància tan anglosaxona com la seva prepotència, l'anglosaxó desconegut va inquirir:

—¿Li faria res dir-me què ha dit sobre el futur de la llengua anglesa? No sé què de Golding i Durrell.

—No he dit res: que William Golding, premi Nobel, especula sobre la conveniència de començar a pensar en gramàtiques diferents per als diversos anglesos parlats de punta a punta del món. I que Lawrence Durrell considera convenient de començar a considerar la conveniència de restablir el llatí com a llengua universal.

En un juleio perfecte, el desconegut va entrar en l'única part de la conversa que l'interessava, i que era la seva, i hi va entrar amb el rictus de somriure establert pels seus *mass media* universals:

—Sóc economista. He viatjat molt. El gal·lesos i els escocesos no

volen ni sentir a parlar del gal·lès i del gaèlic.

—¿I...?

—Vostè ha dit...

—Ho ha dit Golding i Durrell.

—És una opinió.

—Dues.

—Dues opinions. He viatjat molt, i per la banda del Pacífic... A Singapur hi havia vint llengües, ¿com es pot governar una ciutat amb vint llengües? L'anglès hi és imprescindible, òbviament.

—¿I...?

Sóc economista. El francès és la llengua oficial de la diplomàcia, però ja tots els diplomàtics s'entenen en anglès.

—Economista i poeta. Vostè creu en la Torre de Babel i la confusió de les llengües, i en una etapa anterior paradisiàca, és a dir monolingüe, i en

una solució final: el paradís monolingüe dels orígens.

—Vostès haurien d'abandonar el català i parlar l'espanyol, com els altres.

—Els altres parlen anglès, segons vostè.

—Els altres espanyols.

—Jo no sóc espanyol.

—Aquí sí que es va perdre, l'anglosaxó universal. Veure perdut un economista anglosaxó convençut del paradís monolingüe, a punt de regnar sobre tot l'univers, és un dels espectacles més satisfactoris que es poden contemplar, ara i en el món d'ara.

Se'l va haver de rematar perquè no patís més:

—Vostè deu ser espanyol, o d'ascendència espanyola.

—Boquejava.

—Ho dic per la mentalitat. No és qüestió de raça, assossegui's.

Va respirar, alleujat i assossegat. Són així.

EL VOSTRE

SEAT



A Comercial Setabense, S. A.

Baixada de l'Estació, 6. Tel. 288 17 80. XÀTIVA